

BRADLEY TAMÁS VISSZAÜT

REJTŐ JENŐ regénye nyomán írta CS. HORVÁTH TIBOR, rajzolta ZÓRÁD ERNŐ





MIT
MERÉSZELI!

TOM BRADLEY EBBEN A
PERCBEN LÉP BE
AZ AJTÓN...

EZ NEM VOLT
GENTLEMANHOZ MÉLTÓ
VISELKEDÉS, SIR!



SZERETEM A HUGÁT,
MR. BRADLEY, ÉS EL-
VESZEM FELESEGÜL!



ATTÓL TARTOK, JAMES,
HOGY ELJEGYEZTEM MAGAM!
URISTEN, HA EZT A
BÁCSIKAM MEGTUDJA!

A HÖLGY BIZONYÁRA A VAGYON-
TALAN NÉPOSZTÁLYHOZ TARTOZIK,
SIR. HA SZABAD TANÁCSOT ADNOM,
TALÁN EL LEHETNE SIMÍTANI A
DOLGOT NÉMI KÉSZPÉNZZEL.

10

TEDDY ÉSSZERŰNEK
TARTJA AZ INAS JAVAS-
LATÁT. KIBÉLELI A ZSE-
BÉT EGY BANKJEGYKÖTEG-
GEL, ÉS ELHAJT A
TOTTENHAM ROADRA,
AHOL BRADLEYÉK
LAKNAK.



ÖT PERCCSEL KÉSŐBB...

12

ILYEN OLCSON NEM ÜSZ-
SZA MEG EZ A FAJANKÓ!
BE FOGJUK PERELNI MÁ-
ZASSÁGI ÍGÉRET MEG-
SZEGÉSE MIATT!

13 NEM! AZT NE!
NEM AKAROM!



14 PEDIG SZÁMARA
EZ MEG A KELLE-
MESEBB MEGOLDÁS!
HA NEM ADSZ MEGBI-
ZÁST AZ ÜGYVÉDNEK,
EDNA, LELOVOM,
MINT EGY KUTYÁT!



ÉS EZ AZ „EGY SZÓ”
EL IS HANGZIK. ILYEN-
FORMÁN A TANÚK VALLO-
MÁSA EGYBEHANGZÓ...

17



KÉTSÉGTELEN, HOGY AZ
EARL TETT BIZONYOS HA-
TÁROZATLAN KIJELENTÉST,
DE ERRE IS CSUPÁN A
FELPERES BÁTYJÁNAK FE-
NYEGETŐ MAGATARTÁSA
KÉSZTETTE.

15

MÁSNAP A LORDNAI. MEGJELE-
NIK JOGTANÁCSOSA, MR. CLAY-
TON ÉS KÖZI A SZOMORÚ
TÉNYÁLLAST.

HA MISS MARY EZT
MEGTUDJA, KI FOGJA TENNI
A SZÜRÖDET, CSIRKEFOGÓ!



TEDDY ENNEK MÉG A GONDO-
LATÁRA IS ÖSSZEBORZAD, TE-
KINTVE, HOGY KISZEMELT JÖ-
VENDŐBELIJE A DALTON-
MŰVEK MILLIOMOS TULAJDO-
NOSÁNAK A LÁNYA.

16



AGGODALOMRA SEMMI OK,
MYLORD! A FELPERES
HÁROM TANÚT JELENTETT
BE. THOMAS LONG HEGE-
DUMŰVÉSZT, AKI LÁTTA
ŐKET EGYÜTT SÉTÁLNI,
EVANS GORDON MÉRNÖ-
KÖT, AKI HITVESE KISÉ-
RETÉBEN JELEN VOLT A JÓTÉKONY-CÉLÚ ÖSSZE-
JÖVETELÉN, ÉS MR. RELLINGET, MISS BRAD-
LEY FŐNÖKÉT. ÖNNEK CSAK EGY SZAVÁBA
KERÜL...

NEM CSODA, HA... 18

A BÍRÓSÁG AZ AL-
PEREST VÉTLENNEK
NYILVÁNÍJTJA!



19
MÁSNAP THOMAS BRADLEYT, A DALTON-
MŰVEK MÉRNÖKÉT, AZONNALI HATÁLYAL
ELBOCSÁTJÁK. HELYÉRE EVANS GORDON
KERÜL. THOMAS LONG TETEMES
ADÓSSÁGAI EGY ISMERET-
LEN MŰPÁRTOLÓ KIFIZETI.
MR. RELLING PEDIG JELEN-
TŐS MEGBÍZÁST KAP EGY
AFRIKAI EXPEDÍCIÓ SZERVE-
ZÉSÉRE.

FAJDALOM, MEG KELL
VALNUNK EGYMÁSTÓL, MISS
BRADLEY. TUDJA, A
ROSSZ ÜZLETMENET...



EDNA SZERENCSERE NYOMBAN KAP
ÚJ ALLÁST. IGAZ, NEM LONDONBAN,
HANEM MAROKKÓBAN...

JOBBAN TENNÉD, TOM,
HA VELEM JÖNNÉL!

ILYEN KÖNNYEN
NEM SZABADULNAK
MEG TÖLEM!



MÉGIS LONDONBAN MARAD ÉS VÁR, TŰRELMESEN.
NEM IS HIÁBA...

"EARL OF CUNNINGHAM
ELJEGYZTE MISS MARY
DALTONT, SIR DALTON-
NAK, A DALTON-MŰVEK
TULAJDONOSÁNAK LÁNYÁT.
A CSALÁDI ÜNNEP AL-
KALMÁBÓL LORD FLATHERRY
E HÉT SZOMBATJÁN
ESTÉLYT AD."

HMI
ELJÖTT
AZ ÉN
PERCEM!



23 ÉLJEN AZ IFJÚ PÁRI

ÉLJEN!



BRADLEY KITŰNŐ SZAKEMBER, MÉGSEM TUD
ELHELYEZKEDNI. HA ALKALMAZÁST TALÁL,
LÁTHATATLAN KEZEK UTÁNA-
NYÚLNAK, ÉS MINDIG
ÚJBÓL AZ UTCÁRA KE-
RÜL. VÉGÜL...



24
A HANGULAT MÁR A TETŐ-
PONTJÁRA EMELKEDETT, AMI-
KOR MEGCSÖRREN EGY AB-
LAK...



25
A SZÉNPORRAL BORÍTOTT, KO-
POTT RUHÁS ALAK UTAT TÖR
MAGÁNAK A TÁNCOLÓK SOKA-
SÁGÁN.

SIR CUNNINGHAMI
ÖN MINDENKI ELŐTT
MEGCSÖKOLTA A HÜ-
GOMAT! VISSZAADOM
A KÖLCSÖNT!



A VENDEGSEREG A MEGDÖBBE-
NÉSTŐL KÖVÉ MEREDTEN BÁMUL-
JA A VÁRATLAN KÖZJÁTEKOT.

26



ELSŐNEK EGY CIVILRUHÁS
RENDŐR KAP ÉSZBE. TÖRKÖN
RAGADJA A MERÉNYLÖT.
VESZTÉRE...

27



AZUTÁN A TÖBBI DETEKTÍV IS
TÁMADÁSRA LENDÜL, ÉS VE-
LÜK EGYÜTT NÉHÁNY VE-
HEMENSEBB VENDEG.

28



A PALOTA KÖRNYÉKÉN HAMAROSAN
HÍRE FUT, HOGY ÍR NACIO-
LISTÁK BOMBÁT DOBTAK
A BÁLTEREMBE.

29



A NYOMASZTÓ TÚLERŐ
ELŐL TOM A BÜFÉPULT
MÖGÖTT KERES MENEDÉKET.

30



AMIKOR ELFOGY
A MUNÍCIÓ...

31



A RENDŐRSÍPOK EGYMÁSNAK FELELGETNEK. MIN-
DEN IRÁNYBÓL FUTÓ
LÉPTEK DOBBANNAK.
A VÁLSÁGOS PILLANATBAN...



32



A NEVEM HIGGINS.
SZAKÉRTŐ VAGYOK
A TETT SZÍNHELYÉ-
NEK ÉSZREVÉTEL-
ELHAGYÁSÁBAN.

FELAJÁNL-
HATOM SZOLGA-
LATAIMAT?

33 A CSATORNÁN ÁT?
EZ SOSEM JUTOTT VOLNA
ESZEMBE!



MERT BIZONYNÁL MÉG KEZDŐ
A TISZTELT KOLLÉGA. ÉVTIZEDEKIG
TART, AMIG AZ EMBER KELLŐ JÁRTAS-
SÁGRA TESZ SZERT A BÜNOZÉSSEN.

OKOSABBAN TENNÉ, HA EGY IDŐRE ELTŰNNE
ANGLIÁBÓL. AKAR VELEM JÖNNI? AFRIKÁBA
MEGYEK. VALAMI KOR AZ IDEGENLÉGIÓBAN
SZOLGÁLTAM, ÉS
MOST HÍV A HONTALAN
VÁGY. ANNÁL IS INKÁBB,
MERT A RENDŐRSÉG TÖVÉ
TESZI A VÁROST EGY
SÜLYOS TESTI SÉRTÉS
TETTESE UTÁN, ÉS ATTÓL
TARTOK, HOGY MEG-
TALÁLJA.

36



35 HALÁS VAGYOK SZÍVES
KÖZREMŰKÖDÉSÉÉRT. A
NYAKAMBA SÓZHATTAK
VOLNA NÉHÁNY HÓNAPOT
CSENDHÁBORÍTÁSÉRT.



NÉHÁNY ÉVET INKÁBB. ÉN
EGYSZER ÖT ÉVET NYOMTAM
LE DARTMOORBAN CSENDHÁ-
BORÍTÁSÉRT. UGYANIS AMI-
KOR KIUGROTTAM AZ ABLAK-
KON, ELEJTETTEM AZ EZÜST
ÉTKÉSZLETET. KÉPZELHE-
TII MIND ÖSSZESZALADTAK
A SZOMSZÉDOK!

37



„OLY MINDEGY, HOVÁ
MEGY AZ EMBERI!” – SZÓ-
GEZI LE TOM, ÉS MÁSNA-
P HAJNALRA EGY FEGYVER-
CSEMPÉSZ HAJÓNAK, AMELY
MEGADOR FELE VESZI ÚT-
JÁT, KÉT FŐVEL GYARAPO-
DIK A LEGÉNSÉGE.

34



MOST MÁR BOTTAL
ÜTHETIK A NYOMUNKAT.
MEGISZUNK EGY
POHÁRKÁVAL?

A VENDÉGEM,
PROFESSZOR
ÚR!

JELENTEM, A JÁRÓRNEK
NYOMA VESZETT.

38



ELÉG MINDENNAPOS ESET EZ
A NEFTIR ERŐDBEN. TOGLAD
SEJK BERBER HARCOSAIVAL
OTT CSAP LE A GYÜLÖLT „RU-
MI” KATONÁKRA, AHOL ÉRI
ŐKET.

A PARANCSNOKOT SOK-
KAL JOBBAN BANTJA AZ
ISZONYATOS HŐSÉG,
MINT A KÉT KÖZLEGÉNY
SORSA.

PARANCSÁRA, MON
COMMANDANT!

INTÉZKEDJÉK A
SAJÁT HATÁSKÖRÉBEN,
SERGENT!



39

40



FELDERÍTÉTEK,
MI TÖRTÉNT VE-
LÜK, DE KERÜL-
TÖK MINDEN ŐSZ-
SZECsapást! EN
AVANT! MARCHE!

NÉHÁNY KILOMÉTERES
MENETELES UTÁN...

41

RAJTAÜTÉS
NYOMAI!
ELFOGTÁK
ŐKET!



MÁR VAGY EGY ESZTENDEJE,
HOGY BRADLEY ÉS HIGGINS
BARÁTSÁGOT KÖTÖTTEK. FÉLSZA-
VAKBÓL IS ÉRTIK EGYMÁST...

NEM LEHETTEK SOKANI
ÉS MÉG NEM JÁRHAtnak
MESSZEI MI LENNE, HA...

42



ARRÓL SZÓ SEM LEHETI
SORAKOZÓI VISSZATÉ-
RÜNK AZ ERŐDBEI

43



MIT GONDOLSZ?

AMIT TE! HA A HOMOK-
DOMBHOZ ÉRÜNK...!

A KÁPLAR RENDES FICKÓ.
ÚGY TESZ, MINTHA NEM
LATNA, MI TÖRTÉNIK OTT
HÁTUL.

NEKEM TARTANOM KELL MA-
GAM A PARANCSHOZ, DE HA
AZOK KETTEN HAJLANDÓK
BAJBAJUTOTT TÁRSAIKÉRT
VÁSÁRRA VINNI A BÖRÜ-
KET, AM TEGYÉK!

EGY ÓRAVAL KÉSŐBB...

VANNAK VAGY NYOLCAN.
MEGKOCKÁZTATJUK?
HOGY A FENÉBE NE!
HA MÁR ELKUTYAGOLTUNK
IDÁIG!

A BÓBISKOLÓ ŐRSZEM EGYSZER 47
CSAK ARRÁ RIAD, HOGY EGY
SÖTÉT ÁRNY MAGASODIK
FEL ELŐTTE. KIÁLTANI
AKAR, DE NEM MARAD
RÁ IDEJE.

AHOGY HÁTRAZUHAN, KIDÖNTI
A SÁTOR MEREVÍTŐRÚDJÁT.

HAHÓ! EZT MEGREN-
DEZNI SEM LEHETETT
VOLNA JOBBAN!

HAMAROSAN LEHERVAD
AZONBAN A KEDVÜK. A
FOGLYOK NINCSENEK
SEHOL.

A HÉTSZÁZATI
AKKOR HIÁBA-
VALÓ VOLT AZ
EGÉSZ FELHAJ-
TÁSI

NICSAK! HISZEN EZ
TOGLAD SEJK. SAJÁT
FENSÉGES SZEMÉLYÉBEN.
ÖTVENEZER FRANKOT ÉRO
FEJÉVEL EGYÜTT!

50



POFOZD
ÉLETRE
HAMARI

51



ELFOGTÁK KÉT BAJTÁRSUN-
KAT. SEJKI HA ÉLVE VISSZA-
KAPJUK ŐKET, SZABADON
ENGEDJÜK. KÜLÖNBEN...!

MIRE VÁRNAK?
VÉGEZZENEK VELEM!



HIGGINS ELOLDJA AZ
EGYIK HARCOS KÖTELE-
KÉT. A SEJK ELLÁTJA
EMBERÉT MEGFELELŐ UTA-
SÍTÁSOKKAL. AZTÁN...



52

NÉHANY ÓRA MÚLTÁN...

HAHŐ, FIÜKI!

NEM SAJNÁLTÁTOTK
A FÁRADTSÁGOTI HÁT
ENNYIRE HIÁNYOZ-
TUNK?



53



55

A FENÉBE IS, ERRE
NEM GONDOLTUNK! FAL-
HOZ ÁLLÍTANAK BENNÜN-
KETI SZÖKNÜNK KELL.
TOM, NINCS MÁS HÁTRA!



MEGTARTOTTA, AMIT
IGÉRTI MOST RAJTUNK
A SORI!

54



ÉS MAGUKKAL MI LESZ? HA VISSZA-
MENNEK AZ ERŐDBE, HADITÖRVÉNY-
SZÉK ELÉ KERÜLNEKI HÁT MEG HA
KIDERÜL, HOGY A KEZÜKBEN VOL-
TAM ÉS ELENGEDTEK.



KAPNAK KALAUZT, AKI ELVEZETI
MAGUKAT A NIGERIG. ÉS KELLŐ MENY-
NYISÉGÜ ÉLELMET AZ ÚTRA. ENNYIT
MEGÉRDEMELNEK CSERÉBE AZ ELVESZ-
TETT ÖTVENEZER FRANK VÉRDÍJÉRT.

ÉS MI, MALPAGA?

56

VELÜK MEGYÜNK,
STUCK! ILYEN
ALKALMAT BÜN VOL-
NA ELMULASZTANI!



A KÖZELI FALUBAN NEM SOK JÓVAL
KECSEGTETŐ PILLANTÁSOK FOGADJAK
A GYÚLÓLT „RUMI” KATONÁKAT.



ATTÓL TARTOK, FIÚK, OK-
TALANSÁG VOLT ELPASSZOL-
NI AZ ÖTVENEZER
FRANKOT!

57

AMIKOR AZONBAN HÍRE
FUT A TÖRTÉNEKNEK...

58



A FRISSEN FŐTT KUSZ-
KUSZ, A NYÁRSÓN SÜLT
BÁRÁNY ÉS A TÖBBI CSEMEGE
RÁADÁSUL MÉG CSAK AZ EL-
SŐ FELE VOLT A SZÍVES-
LATÁSNAK...

59



MÁSNAP REGGEL...

60

SZÁLEMI A NEVEM
ABUR. ÉN LESZEK
A VEZETŐJÜK.



61



A HEGYSÉGEN TÚL MOCSÁR
KÖVETKEZIK, MAJD ÖSERDŐ,
EGÉSZEN A FOLYÓIG.

EZT BIZTATÁSNAK
SZÁNTAD, ÖREG
FIÚ, VAGY IJESZT-
GETNI AKARSZ?

SEMMISÉG EZ, KÉREM!
A NEHEZE MAJD CSAK
AZUTÁN KÖVETKEZIK, HA
ELMARADNAK MÖGÖTTÜNK
A HEGYEK!



MINTHA PROFÉTA BESZÉLT
VOLNA HIGGINSBŐL...

HOGY A CSUDÁBA TUDSZ
ELIGAZODNI EBBEN AZ
ISTENVERTE RENGETEG-
BEN, ABUR?

EGYSZERŐ, URAM.
CSAK ÉRTENI KELL
A NAP, A CSILLAGOK
ÉS A FÁK NYELVÉN.

CSEKÉLYSÉGI!



VIPERA!
VÉGEMI!

LEGALÁBB GYORS
HALÁLA VOLT!

NEM ÚGY, MINT
NEKÜNK LESZI!



MÁR ÖTÖDIK NAPJA, HOGY
A VÉGELETHATATLAN ŐSER-
DŐBEN TÖRTETNEK ELŐRE.
EGYSZER CSAK...



JÓ IRÁNYBA MEGYÜNK?

TUDJA A FENEI DE
VALAMERRE MENNI KELL!
„MARCHEZ OU CREVEZ!”
- AHOGY A LÉGIÓBAN
MEGTANULHATTADI!



AZ AMI „MENNI VAGY
MEGHALNI” ÉN AZ UTÓBBI-
RA SZAVAZOKI!

TALPRA, MALPAGA, VAGY
GOROMBA LESZEK!



ÉS FOLYTATJÁK KÖZELHAR-
CUKAT A GYILKOS DZSUNGEL-
LEL, EGYMÁST BIZTATVA,
EGYRE ERŐTLENEBBÜL. MIN-
DEN REMÉNYE NÉLKÜL AN-
NAK, HOGY ÉLVE ELJUT-
NAK A NIGERIG.





LÁZALMOT LATOKI!

ÉN ISI EZ
MÁR A VÉGI!



MIND
MEGHALTAKI!

FILMESEK
VOLTAKI!

VALAMI
HIRTELEN
JÖTT
TRÓPUSI
RAGÁLY!

„FÜTYÜLÜNK A NIGERRE! MEG SEM
ÁLLUNK MAROKKÓIGI!” – JELENTI KI
BRADLEY. ÉS A FILMESEKKÉ ÁTVED-
LETT SZÓKEVÉNYEK MÖGÖTT HAMA-
ROSAN ELMARAD A DZSUNGEL.

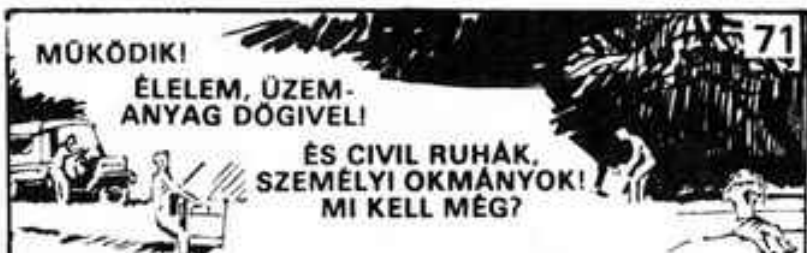
AMIÓTA A SZAHARA FENNÁLL,
SZÓKEVÉNY LÉGIONISTÁK ILYEN
ELSŐ OSZTÁLYU MÓDON MÉG
NEM MENEKÜLTEK MEG!



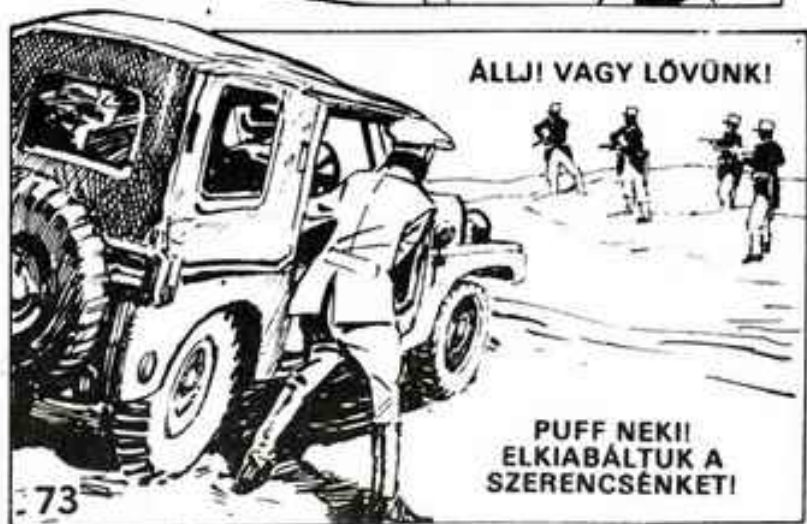
MŰKÖDIKI!

ÉLELEM, ÜZEM-
ANYAG DÖGIVEL!

ÉS CIVIL RUHAK,
SZEMÉLYI OKMÁNYOK!
MI KELL MÉG?



MADRE MIO! CSAK
MOST FÖL NE ÉB-
REDJEK!



ÁLLJI VAGY LÖVÜNKI!

PUFF NEKII
ELKIBÁLTUK A
SZERENCSENKET!

74



KICSODÁK MAGUK
ÉS HOVÁ MENNEK?

FILMESEK VAGYUNK.
A DZSUNGELBEN FORGATTUK
A „DALOL A VADON” KÜLSŐ
FELVÉTELEIT. ÚTI CÉLUNK
MAROKKÓ.

75



A GÉPKOCSIT KATONAI
CÉLOKRA LEFOGLALJUK!
KISZÁLLNI!



76

NÉMI VITA UTÁN A „FIL-
MESEK” MINTHA BELETÖRÖD-
NÉNEK A SORSUKBA.



VAN IS ESZÜKBEN...

77



78



A KÜZDELEM KIMENETELE
JÓ NÉHÁNY PERCEN ÁT
KÉTSÉGESNEK LÁTSZIK.

DE VÉGÜL...



79

KÖTÖZZÉ-
TEK MEG A
FOGLYOKAT!



ALLJUNK MEG EGY SZÓ-
RA, PAJTÁS! MELYIK
HELYŐRSÉGBŐL SZÓKTETEK
MEG, ÉS HOL HAGYTA-
TOK A HULLÁKAT?

HONNAN VESZI
EZEKET?

KÁR TAGADNI! A LEBEL-PUSKA,
AMIT A KEZEDBEN TARTASZ,
AZ IDEGENLÉGIO SZÁMÁRA
KÉSZÜL. FILMESEK ARÁNY-
LAG RITKÁN VESZIK EL A
LÉGIONISTÁK FEGYVERÉT.
SOKKAL VALÓSZÍNÜBB, HOGY
A SZÓKEVÉNY LÉGIONISTA
LELOVI A FILMEST, ÉS EL-
VESZI A HOLMIJÁT.



EGÉSZEN RENDES FICKÓK!
NEKEM PÉLDAUL TETSZIK EZ
A KICSI.

80

RENDBEN VANI JÓL
KÖVETKEZTETTEL! KAP-
TOK KONZERVET, CIVIL
RUHAT, AZTÁN
MEHETEK,
AMERRE
LATTOK!



AZ NEM IGAZSÁG,
PAJTÁS! AZ AUTÓN
IS MEG KELL OSZTOZ-
NOTOK VELÜNK!

81

SZÓ SZÓT KÖVET. VÉGÜL AZ EXPE-
DICIO NÉGY PUHARA VERT FŐVEL KI-
EGÉSZÜLVE FOLYTATJA ÚTJÁT.

HOLNAPRA
MAROKKÓBA
ÉRÜNK!



82

85

OAUUU!



VAJON MI LEL-
TE? MEGHIBBANT,
VAGY FIZETIK
ÉRTE?

83 UTOLSÓ TÁBORHELYÜK
CSENDJÉT HAJNALTÁJT
RÉMÍTŐ OROSZLANBÖGÉS
VERI FEL.

MI A FENE! EZEN A
VIDÉKEN TUDTOMMAL
RÉG KIPUSZTÍTOTTÁK
A NAGYRAGADOZÓKAT!

EZ EGY
RENDHAGYÓ
OROSZLÁN.
CSERKÉSSZÜK
BE!



OAUUU!

84

ODANÉZZ! MÉG
RENDHAGYÓBB,
MINT HITTEM!



86

OAUUU!

HÉ, ÖREGEM!
NEM HAGYNA
ABBA EGY
PERCRE?

NE HÁBORGASSANAK!
BOMBÓLNOM KELL, KÜ-
LÖN BEN MEGVONJÁK A
PRÉMIUMOMAT!

87

88 A KÜLÖNÖS IDEGEN, MIUTAN
TELJESÍTETTE NAPI BOMBÓ-
LÉS NORMÁJÁT, VÉGRE MÉGIS
HAJLANDÓ SZÓBA ALLNI A
JÖVEVÉNYEKSEL.

A NEVEM
SÓPKÉZ.

MONSIEUR LEONIDÁSZ AL-
KALMAZOTTJA VAGYOK.
FŐNÖKÖM LANGESZŰ ÜZLET-
EMBER. ÖSSZKOMFORTOS
OÁZIST RENDEZETT BE MA-
ROKKÓ KÖZVETLEN KÖZELÉ-
BEN, HOGY A ROMANTIKUS
HAJLAMÚ TURISTÁKNAK NE
KELLJEN TÚL MESSZIRE EL-

FÁRADNIUK A VÁROSTÓL. ÉN SZOLGÁLTATOM AZ OROSZLÁNBÖGÉST.
KOLLÉGAIM SZOMJÚSÁGTÓL AÉLT SIVATAGI VÁNDOROKAT, SZÓKÓTT
LÉGIONISTÁKAT, TUAREG ÚTONÁLLÓKAT ALAKITANAK.

89

CSAKUGYAN
LATVANYOSI!

91

VELÜK JÖTT MARY IS,
TEDDY MENYASSZONYA,
ÉS AZ APOSJELÖLT, SIR
DALTON, VALAMINT AZ
URAK, AKIK ÉRDEMEKET
SZEREZTEK A KINOS
BRADLEY PERBEN: EVANS
GORDON MÉRNÖK, THOMAS
LONG HEGEDÜMŰVÉSZ ÉS
CLAYTON ÜGYVÉD. AZ
ÚTIMARSALL TERMÉSZETE-
SEN MR. RELLING.

TEHÁT ÖN A TULAJDONO-
SA ENNEK A LÉTESÍT-
MÉNYNEK? VOLNA EGY
MEGBÍZÁSOM AZ ÖN SZÁ-
MÁRA, MR. MENELAOSZ.

LEONIDÁSZ,
ESEDEZEM!

90

HASONLÓ MEGÁLLAPÍTÁST
TETT NÉHÁNY NAPPA KORÁBBAN
LORD FLATHERRY IS. ŐLORDSÁGA
UGYANIS BEVÁLTOTTA FENYEGETÉSÉT:
MAGÁVAL HOZTA AFRIKÁBA
UNOKAŐCCSÉT, AZ ARANY-
IFJÚ TEDDYT.

CSAK AZ A KÜLÖNÖS, HOGY
AZ ÚTIKÖNYVBEN NINCS
BENNE EZ AZ OÁZIS.

AZ A FŐ,
HOGY A
SIVATAGBAN
BENNE VAN!

A LATVANYOS OÁZISBA
TETT AUTÓBUSZTÚRÁT
KÖVETŐ NAPON, A LORD
MAROKKÓI LAKOSZTÁLYÁBAN...

ÖRÜLÖK, HOGY ELJÖTT.
MR. DÉMOSZTHENÉSZ!

LEONIDÁSZ,
HA SZABAD
KÉRNEM.

92



AZ UNOKAÖCSÉM KISSÉ 93
ELPUHULT FIATALEMBER.
SZERETNÉM ÖT VALAMI
LÁTSZÓLAG SZÖRNYŰ,
VALÓJÁBAN VESZÉLYTELEN
KALANDBA SODORNI,
HOGY FELEBREDJEN BENNE
ŐSEI VIRTUSA. AZT HI-
SZEM, ÉRTI, MIRE GONDO-
LOK, MR. SZOPHOKLÉSZ!

LEONIDÁSZ,
LEGALÁZA-
TOSABBANI



94

ELÉGEDETT LESZ
VELEM, MYLORD!

HELYES, NAGYON
HELYES! A PÉNZ
NEM SZÁMIT, MR.
HERAKLÉSZ!



95

AL-EMBERRABLÁST
RENDEZÉK A LORD-
NAKI OLYAT, HOGY
SZEME-SZÁJA ELÁLL!



96

ELVESZTETTÜNK
EGY FOGADÁST.

A JELES VÁLLALKOZÓ,
AMINT BELÉP HOTELJÉNEK
ELŐCSARNOKÁBA, FEL-
CSUKLIK RÉMÜLETÉBEN.

URAMATYÁM,
MI TÖRTÉNT
MAGUKKAL?



97

ATTÓL VANNAK ÍGY MEGVISELVE?
HOGY ÉRTSEM EZT?

ÖRÜLT FILMESEK ÉRKEZ-
TEK AZ IMÉNT, ÉS EBÉDET
RENDELTEK. AMIKOR A FI-
ZETÉSRE KERÜLT A SOR,
SOKALLTAK A SZÁMLÁT.

ERRE MEG-
MONDTUK NEKIK A
VÉLEMÉNYÜNKET.

FOGADÁST
AJÁNLOTTAK,
HOGY...

TUDNAK MAGUK MÁS
HANGON IS BESZÉLNI!

ÉS, AMINT LÁTJA, URAM,
A FOGADÁST MEGNYERTÉK.

98

99

DE MEG AMI

A GOROMBA FILMESEK
VÉGSZÓRA MEGJELENT KÉP-
VISELŐJE MINT HIGGINS-
ÜGYINTÉZŐ IGAZGATÓ
MUTATKOZIK BE.

TARTOM SZERENCSEM-
NEKI! TEHÁT ROSSZUL
ÁLLNAK PÉNZ DOLGA-
BAN? ENNEK ÖRÜLÖK!

MI ANNÁL KEVÉSBEI

SEGÍTHETEK MAGUKON...
ÜZLETRŐL VAN SZÓ...
HAJLANDÓK LENNÉNEK,
MONDJUK... HMI...
SZÓKÓTT LÉGIONISTA-
KAT ALAKÍTANI?

TESSÉÉÉK?

100

LEONIDÁSZ KOCKACUKROT
AJÁNL CSUKLÁS ELLEN.

101

...EZ LENNE TEHÁT A
DOLGUK. A RENDŐRSÉGTŐL
NEM KELL TARTANI. ÍRÁSOM
VAN A LORDTÓL, HOGY UTI-
TÁRSAIT AZ Ő MEGBÍZÁSA-
BÓL RABOLJUK EL.

HIGGINS KÖLCSONKÉRI
AZ OKMÁNYT, ÉS ROHAN
VELE BRADLEYHEZ. TOM
TEKINTETÉBEN KÜLÖNÖS
FÉNY VILLAN, AHOGY
VÉGIGOLVASSA.

HIVD ÖSSZE
A FIÚKAT!

103 POMPÁS LEHETŐSÉG KÍNÁLKO-
ZIK, HOGY ÖTVENEZER
FONTOT KERESSÜNK, ÉS
VESZÉLYTELENÜL ELHAGY-
JUK AFRIKÁT. DE FIGYEL-
MEZTETLEK BENNETEKET,
HOGY MINDENBEN ENGEDEL-
MESKEDNETEK KELL NEKEM,
KÜLÖNBEN KÖNNYEN A
NYAKUNKBAN SZÓZHATNAK
FEJENKÉNT TÍZ-TIZENÖT
ÉVET. VÁLASZTHATOK
TEHÁT A BÖRTÖN ÉS AZ
ÖTVENEZER FONT
KÖZÖTT!





A MAGAMFAJTA JÖSZEMŰ
EMBER RÖGTÖN LÁTJA,
HOGY NEM KATONÁKKAL,
HANEM ELPUHULT CIVI-
LEKKEL VAN DOLGA!



DE SEBAJ, MAJD MEGTA-
NITOM MAGUKAT, HOGYAN
KELL VISELKEDNIE EGY
IGAZI LÉGIONISTÁNAKI!



LEONIDASZ JÓ ÜZLETEMBER, SZERET
EGY RÓKARÓL LEGALÁBB KÉT BÖRT
LENYÜZNI. TITKON FELKERESI TED-
DYT ÉS BESÚGJA NEKI, MIT TERVEZ
ELLENE
A BACSIKAJA.

MILYEN HÖSTETTEL REMEKELNE
LEGSZÍVESEBBEN, SIR?

MI LENNE, HA MONDJUK GONOSZ-
TEVŐK ZSAROLÓ LEVELET ÍRNÁNAK,
DE AZ ÉN KEMÉNYHANGU VÁLASZOM-
TÓL POSTAFORDULTÁVAL MEG-
HÁTRALNÁNAK?



109

AJÁNLOTT LEVELBEN EL-
KÖVETETT HÖSTETTEK NEM
ELÉG MEGGYŐZŐEK, SIR.
KÉPZELJE EL, HOGY
OTHELLO ANNAK IDEJÉN
LEVELET ÍR, AHÉLYETT,
HOGY A NYÍLT SZÍZEN
HATTYÚVÁ
VÁLTOZIK.

110



AZ ILLETŐ LOHENGRIN
VOLT, ÉS KÉTSÉGES,
HOGY ÉN, HA HATTYÚVÁ
VÁLTOZNÉK, EZZEL MÁR
IGAZOLNÁM IS A BATOR-
SÁGOMAT. TUD VALAMI
JOBBAT?

A VÁLLALKOZÓ FELTÁRJA
LAPJAIT.

EZ ÉRDEKES! DE MONDJA
CSAK, HA LEKEVEREK
NÉHÁNYAT AZ EMBEREINEK,
NEM ÜTNEK VISSZA?

111

HOVA
GONDOL,
SIR!



ALKALMAZOTTAIM A LEG-
TAPINTATOSABBAN FOGJÁK
GUZSBA KÖTNI. MÁR A
SZIGETET IS KINÉZTEM,
AHOVÁ ELHURCOLJÁK ÖNT
ÉS BARÁTAIT. KITŰNŐ
A KLÍMAJA ÉS GARANTÁL-
TAN FÉREGMENTES! ALDO-
ZATAINKNAK MAXIMÁLIS
KÉNYELMET BIZTOSÍTUNK.
ÖNNEK PEDIG, SIR, SZÁ-
MOS ALKALMAT TEREMTÜNK
RA, HOGY BÁTORNAK ÉS
FÉRFIASNAK MUTATKOZZÉK!



112

NÉHÁNY NAPPAL KÉSŐBB
A KIS TÁRSASÁG ÚJABB
KIRÁNDULÁST TESZ AZ
OAZISBA.



HIGGINS VAGYOK, SIR.
A RABLÓBANDA ÜGYVEZETŐ
IGAZGATÓJA. KÉREM, KI-
SÉRJEN EL A CSENDŐRS-
RE. A PARANCSNOKNAK
AGGÁLYAI VANNAK.

113

BRIT ALATTVALÓK VAGYUNK.
A FRANCIA HATÓSÁGOKNAK
NINCΣ JOGUK MEGAKA-
DÁLYOZNI, HOGY KED-
VÜNKRE ELRABOL-
TASSUK MAGUNKAT!

HA IGY
ALL A
HELYZET...!



114



EZ A LEGHANGULATO-
SABB, LEGNYUGALMASABB
HELY A VILAGON.

REMÉLEM, IGAZA VAN.
HABÁR ÉPP A NAPOKBAN
ÍRTAK RÓLA A LAPOK,
HOGY SZÖKÖTT LÉGIONIS-
TAK GARÁZDALKODNAK
A VIDÉKEN.

AKKOR TALÁN OKOSABB
VOLNA MÉG ALKONYAT
ELŐTT VISSZATÉRNÜNK
MAROKKÓBA.

115

ERRE AZONBAN NEM
MARAD IDEJÜK...

116

KEZEKET FEL!

AKI MEGMOCCAN
A HALÁL FIAI!

AZ OÁZIS SZEMÉLYZETE,
MONSIEUR LEONIDÁSZ UTA-
SÍTÁSA SZERINT, PÁNI
RÉMÜLETTEL MENEKÜL.

117



AZTÁN, A BOKROK REJTE-
KÉBŐL, RÖHÖGVE LESI A
FEJLEMÉNYEKET.

118

ALJAS BANDITAKI!
ENGEM NEM FOGTOK
MEGFÉLEMLÍTENII!



119

A FEGYVER, AMIT AZ
IFJÚ EARL ELŐRÁNTOTT,
VAKRA VAN TÖLTVE, EZT
AZONBAN A TÁMADÓK NEM
TUDJÁK.



120

TEDDY KISSÉ TARTOTT
ATTÓL, HOGY LEONIDÁSZ
ALKALMAZOTTAINAK VI-
SELKEDÉSE NEM LESZ
ELÉG MEGGYŐZŐ. AGGODAL-
MA ALAPTALANNAK
BIZONYULT.



LADIES AND GENTLEMEN! ÖNÖK EGY SZÓKÓTT LÉGIONISTÁKBÓL ALAKULT RABLÓBANDA
FOGLYAI. MINT EME TESTÜLET ÜGYVE-
ZETŐ IGAZGATÓJA, MEG-
NYUGTATHATOM ÖNÖKET,
HOGY FOGLYAINKAT CSAK
A LEGINDOKOLTABB ESET-
BEN ÖLJÜK MEG. DE HA
EMBERŐLÉS SZÜKSÉGE
FOROGNA FENN, ENNEK
VÉGREHAJTÁSÁBAN NEVEL-
TETÉSÜNK NEM AKADÁLYOZ
MAGI! EHÉZ TARTSÁK
MAGUKAT! MOST PEDIG
INDULÁSI!

121



LEONIDÁSZ, AZ ÉRTELMI SZERZŐ, 122
A HÁTTÉRBŐL FIGYELI
AZ ESEMÉNYEKET.

A DOLOGNAK
EZ A RÉSE
RENDEN
VAN!



EZT A FELADATOT BRADLEY OLDOTTA
MEG. STUCK
KISÉRETÉBEN...

124

A NEVE MARIANNA.
MEGFELEL, ELNÖK ÚR?



123

BEÜL A KOCSIJÁBA ÉS
MAROKKÓBA HAJT. KÖRÜL-
TEKINTŐ ÜZLETEMBER,
ELLENŐRIZNI AKARJA AZT
IS, HOGY VAJON MINDEN
IGÉNYT KIELEGÍTŐ HAJÓT
BÉRELTEK-E ALKALMA-
ZOTTAI.



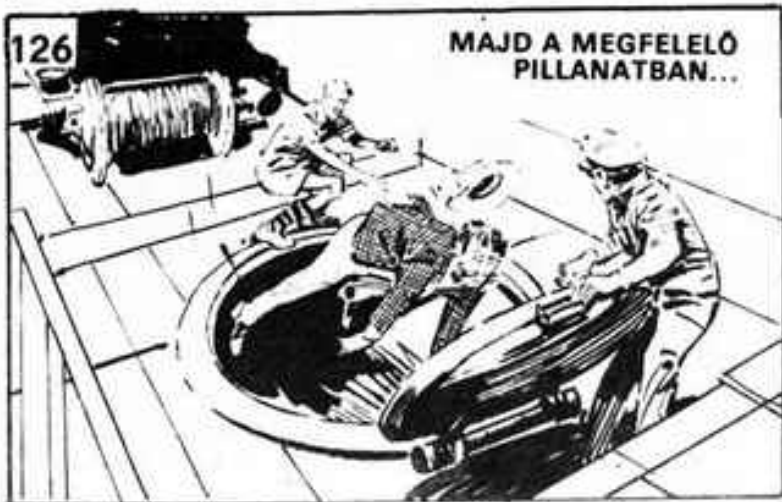
MIELŐTT VÉLEMÉNYT NYILVÁNÍTANA,
LEONIDÁSZ KÖZELEBBRŐL IS
SZEMÜGYRE AKARJA VENNİ
A HAJÓT. STUCK KÉSZSÉ-
GESEN VÉGIGKALAUZOL-
JA A FEDÉLZETEN.

125



126

MAJD A MEGFELELŐ
PILLANATBAN...



127

ARULÁSI

DÖNGVE CSAPÓDIK BE
FELETTE A CSAPOÁJTÓ.ÉS MIKÖZBEN AZ ÉRDEMES VALLAL-
KOZÓT A NEDVES BURGONYARAKTÁR-
BAN LASSAN BELEPI A
PENÉSZ...HOVÁ HURCOLNAK
BENNÜNKET?EGY LAKÁLYOS
KIS
SZIGETRE.

128

129

SZÍVESEN LÁTOTT VEN-
DÉGEINK LESZNEK, AMIG
ÖLORDSÁGA KI NEM FI-
ZETI ÖNÖKÉRT AZ ÖT-
VENEZER FONT VÁLTSÁG-
DIJÁT.A MARIANNA EGY REJTETT
ÖBÖLBEN VÁRJA A FOGOLY-
SZÁLLÍTMÁNYT.

130

132

TESSÉK,
ITT VAGYOK!KEREKRE TÁGULT TEKINTE-
TEK... DÖBBENT CSEND...
CSAK NAGYSOKÁRA MERI
KIMONDANI VALAMI, RÉMÜ-
LETTŐL ELCSUKLÓ HANGON:
BRADLEY!A LÖRÜGÁSSZERŐ POFONOK NAGYON LECSÖN-
DESÍTETTÉK TEDDYT. EGÉSZ ÚTON AZON TŰNÖ-
DÖTT, MIÉRT VERTÉK MEG A RABLÓK. LEO-

131

NIDÁSZ NEM EZT ÍGÉRTE!
DE MAJD Ő MEGMONDJA
NEKI A VÉLEMÉNYÉT!
ÚGY GONDOLJA, ENNEK
MOST ELJÖTT AZ
IDEJE...HOL A BANDAVEZÉR?
AZONNAL BESZÉLNI
AKAROK VELE!

A KIS MERIDIÁN SZIGET AFRIKA KÖZELÉBEN FEKSZIK, MÉGIS TÁVOL MINDEN HAJÓZÁSI ÚTVONALTÓL. MŰKÖDŐ VULKÁNJA IDŰNKÉNT ÚJABB LAVARETTEGGEL BORÍTJA BE, EZÉRT LAKATLAN. A MARIANNA ITT TESZI PARTRA UTASAIT.

HORGONYÁT, HIGGINS ÜGYVEZETŐ IGAZGATÓ INDUL RAJTA MAROKKÓBA, DIPLOMÁCIAI KÜLDETÉSSSEL LORD FLATHERYHEZ.

MAJD NYOMBAN ÚJRA FELSZEDI

133

ÖTVENEZER FONT A SZABADULÁSUK ÁRA. AMIG A PÉNZT MEG NEM KAPJUK, ITT MARADNAK, ÉS HA NEM AKARNAK NAGYON NYOMORULTUL ÉLNI, DOLGOZNIUK KELL.

134

A FOGLYOKAT EGY SÖTÉT, ROSSZ SZAGÚ BARLANGBAN SZÁLLASOLJÁK EL.

MÉG HOGY LEFOGLALTA...? MILYEN JOGON?!

DE URAIMI E NEHÉZ ÓRÁBAN NE CIVAKODJUNK!

135

HÉ, MIT KERES OTT? AZT A SARKOT ÉN MÁR LEFOGLALTAM!

136

FOGJUNK ÖSSZE TESTVÉRIESEN, FÉRFIASAN!

...ÉS CLAYTON, MINDEN ÜGYVÉDI ÉKESSZÓLÁSÁT LATBA VETVE, OLYAN SZÓNOKLATOT VÁG KI, HOGY TÁRSAI A BAJBAN KÖNNYÉKIG MEGHATVA BORULNAK EGYMÁS NYAKÁBA.

MAJD PEDIG DACOS MEGADÁSSAL HOZZÁLÁTNÁK, HOGY MALPAGA, A SOROS ÓR UTASÍTÁSÁIT KÖVETVE, EMBERI LÉTFELTÉTELEKET TEREMTSENEK MAGUKNAK.

137

AM GORDONNAK RÖVIDESEN AZ AZ
ÉRZÉSE TÁMAD, HOGY ITT RAJTA
KÍVÜL MINDENKI AMERIKÁZIK.

MIT SIMOGATJA AZT A
BALTANYELET? ÉN GÜRCÖL-
JEK MAGA HELYETT IS?



139



VISSZAUTASÍTOM EZT
A HANGOT! A RABLÓ ÚR
A TANÚ RÁ, HOGY AMIG
MAGA EGYSZER FELEMELI
A KEZÉT, ADDIG ÉN
HATOT ÜTÖK.

SZÓ SZÓT KÖVET,
VÉGÜL...



140



HÉ, A KRUMPLIMI
NEM TUD VIGYÁZNI?

141



142



BŐSZ INDULATÁBAN DALTON IS
BELEAVATKOZIK A KÜZDELEMBE,
MAJD SORRA A TÖBBIEK.



A LÁRMÁRA MEGJELENIK
BRADLEY.

143

MIÉRT NEM VÁLASZTOD
SZÉT ŐKET?



HADD RONGÁLJÁK EGY-
MÁST, HA ÖRÖMÜK TELIK
BENNEI FOGJÁK MEG EZEK
EGYMÁS SZEMÉT IS KI-
KAPARNI, AZ LESZ CSAK
AZ ÉLVEZETES LÁTVÁNY!

HÁROM NAP SEM TELIK BELE, ES MALPAGA

145

JÓSLATA VALÓRA VÁLÍK:
SANYARÚ HELYZETÜKBEN
A FOGLYOKNAK NEMCSAK
A RUHÁJUK RONGYOLÓDIK
EL, SEMMIVÉ FOSZLIK
JÓLNEVELTSÉGÜK IS.

144

AZ ENYÉM!

ALJAS HAZUG-
SÁGI AZONNAL
ERESSZE EL!

MAJD ADOK ÉN MAGÁNAK, EL-
LOPNI MÁSOK ÉLELEMAZADAGJÁT!

HA VOLNÁNAK SZÍVESEK
ATMENETILEG ABBAHAGY-
NI AZ ACSARKODÁST,
URAIM! VELEM KELL
JÖNNÜNKI EGY KIS BÍRÓ-
SÁGI TÁRGYALÁST
TARTUNK!

146



EARL OF CUNNINGHAM!
FELELJEN A KÉRDÉSEMRE:
IGAZ-E? HOGY EDNA
HÜGOMAT FELESÉGÜL
KÉRTE?

147



HÁT, AMI AZT
ILLETI... IZÉ...
SZÓVAL...

MIT KÖNTÖRFALAZ?
IDEJE, HOGY BEVALLJAI
A MAGA GAZSÁGA MIATT
KERÜLTÜNK BAJBA
MINDNYÁJANI

148



ÜGY VANI DERÜLJÖN
FÉNY AZ IGAZSÁGRAI

MOST BEZZEG NAGY A
SZAJUKI DE AKKOR MELLET-
TEM TANÜSKODTAK!

149



KI MER UJJAT HÚZNI
EGY LORD FLATHERRYVEL?

CLAYTON ÚTJÁN MEG
ZSAROLT BENNÜNKET!



VISSZAUTASÍTOM!
JUTALOMÉRT TET-
TÉK, NEM KÉNYSZERBŐL!

150

ÉS MIELŐTT AZ ŐRSZEMEK
KÖZBELEPHETNÉNEK...

151



ELEGI ABBAHAGYNI A
TÁRGYALÁST BEREKESZTEM!
MEHETNEK A FENÉBE!

152

VÁRJUNK
CSAKI NEKEM
MÉG VAN
MONDANI-
VALÓM!



HA SEJTETTEM VOLNA, MI TÖR-
TÉNT, AZ INASSAL DOBATTAM
VOLNA KI AZ EARLT!

153



A DRÁMAI PILLANATBAN
POKOLI DÖREJ HALLIK...

154



MEGREMEG A FÖLD, EGYRE
ÚJABB LÁNGOSZLOPOK CSAP-
NAK AZ ÉG FELE, AZTÁN...

VÉGÜNK
VANI!

155



JÖN A
LÁVA!

„JÖN A LÁVA!” – A RÉMITŐ
KIÁLTÁSRA KITÖR A PANIK.

156



157

IMÁDKOZZUNK!



INKÁBB ÁCSOLJUNK
TUTAJTI BELETÉLIK
NYOLC-TIZ ÓRÁBA,
AMIG A LÁVA IDEÉR,
ADDIGRA ELKÉSZÜL-
HETÜNK!

158



A HÁROM CIMBORA MUNKÁHOZ LÁT. A HOLTRA RÉMÜLT FOGLYOK,
AMENNYIRE EREJÜKBŐL
TELİK, IGYEKEZ-
NEK SEGÍTENI.



159

A SZÓKÓTT LÉGIONISTÁK
AZONBAN, AKIK A SZAHA-
RÁBAN CSAPODTAK HÖ-
SEINKHEZ, NEM
MUTATKOZNAK.

160

KERESSE MEG
ŐKET, MR.
DALTON!



161

A GYÁROS A FELTÖRT
RAKTÁRBAN TALÁL RAJUK.

BRADLEY
AZT ÜZENI...

NEM ÉRDEKEL,
MIT ÜZEN!



NEKÜNK NEM PARANCSOL
TÖBBÉ, MEGMONDHATOD
NEKI! TORKIG VAGYOK
VELE!

162

KÉREM, ÉN MEG-
MONDHATOM!

DE ELŐBB MÉG
MEGSZORONGATJUK A
TORKÁTI! GYERTEKI!

163

Ő HOZOTT IDE BENNÜN-
KET! MIATTA DÖGLÜNK
MÉG MINDNYAJANI!

164

LÁZADÁSI!

165 BRADLEY ÉS KÉT TÁRSA FELKAPJÁK FEGYVERÜKET, ÉS FE-
DEZÉKBE HÚZÓDNAK.

CSAK AKKOR TŰZELJETER,
HA JELT ADOK RAI! MEG
KELL PRÓBALNUNK JOBB
BELÁTÁSRA BÍRNI A
DISZNÓKATI!

ALLJ! AKI MÉG EGY LÉ-
PÉST TESZ, GÖLYÖT KAPI!

166

NEM IESZTESZ
MÉG BENNÜNKET,
TE NAGYKÉPŰ
ALAKI!

DE AZÉRT ŐK IS FEDE-
ZÉKET KERESNEK. VAD LŐ-
VÖLDÖZÉS KEZDŐDIK.

167

ÖRÜLTEKI AMIG MI ITT
HÁBORÚSDIT JÁTSZUNK,
ELŐNT BENNÜNKET
A LÁVAI!

168

FÉRFIAK MAGUK?
MIÉRT NEM SEGÍTE-
NEK BRADLEYNEK?

ELÉG BAJUK
VAN NEKIK
ANÉLKÜL IS!



169

MARY DALTON
KAPJA MAGÁT...

HOVA?



A RAKTÁRBA!
FEGYVERÉRT!
JÖJJÖN!

170

FOGJAI



171

PRÓBÁLJUNK MEG
A HÁTUKBA
KERÜLNI!

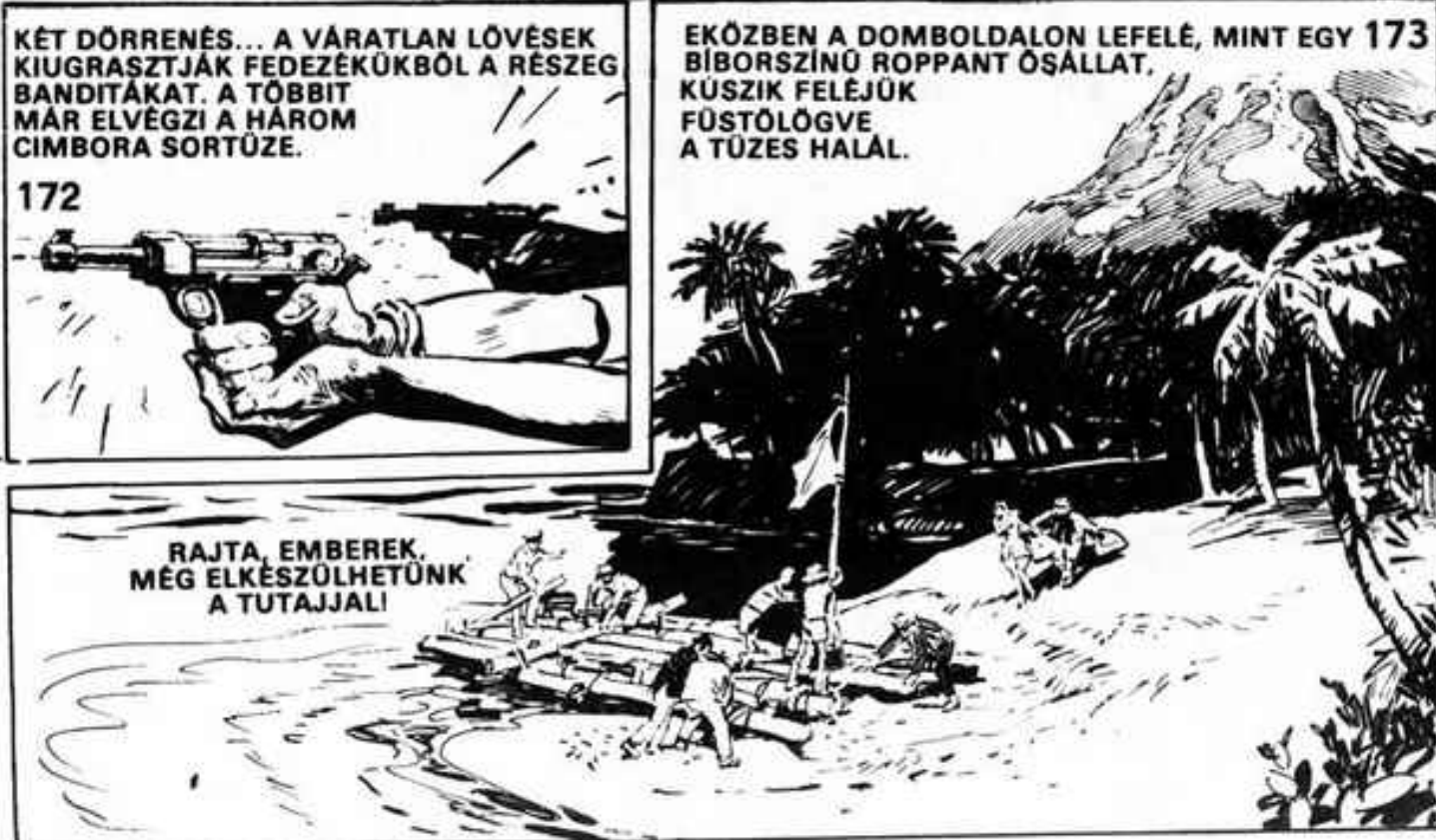


KÉT DÖRRENÉS... A VÁRATLAN LÖVÉSEK
KIUGRASZTJÁK FEDEZÉKÜKBŐL A RÉSZEG
BANDITÁKAT. A TÖBBIT
MÁR ELVÉGZI A HÁROM
CIMBORA SORTŰZE.

172



EKÖZBEN A DOMBOLDALON LEFELÉ, MINT EGY 173
BÍBORSZÍNŰ ROPPANT ÓSALLAT,
KÜSZIK FELEJÜK
FÜSTÖLÖGVE
A TŰZES HALÁL.



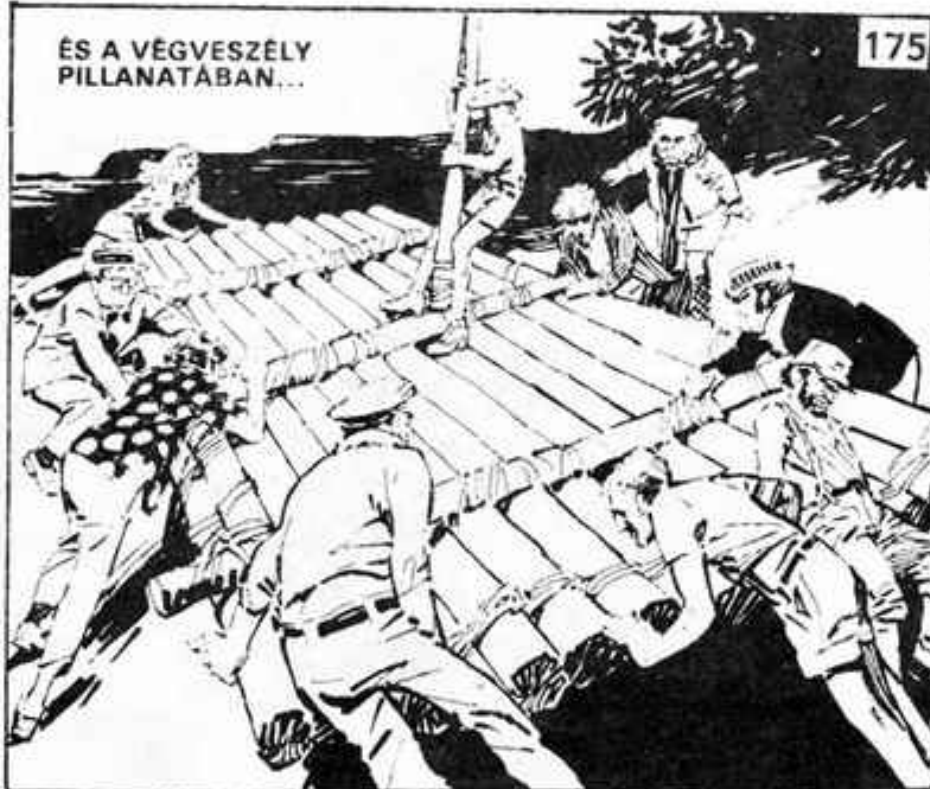
RAJTA, EMBEREK,
MÉG ELKÉSZÜLHETÜNK
A TUTAJJALI

A FÖLD REMEG, A HŐSÉG
EGYRE PERZSELOBB. MÉR-
GES GÁZOK FERTÓZIK A
LEVEGŐT. DE A MUNKA
NEM ÁLL MEG. AZ ÉLETÜ-
KÉRT DOLGOZNAK. SE-
BESEN, MINDEN EREJÜ
KÉT ÖSSZESZEDVE. 174



ÉS A VÉGVESZÉLY
PILLANATÁBAN...

175



DE MÉG MINDIG NEM TÁVOLODhatnak EL
A PARTTÓL. ÉLELEM ÉS IVÓVÍZ NÉLKÜL
ÉHEN-SZOMJAN VESZNE-
NEK A TENGEREN.



180



KÉT NAPPAL KÉSŐBB...

178

HAJÓ A LÁTHATÁRON!



177



179

HURRA! MEGMENEKÜLTÜNK!



MÁR AKI ÜTÖTT
A LESZÁMOLÁS ÓRAJA,
BRADLEY!

181

NAGY OSTOBASÁGOT
KÖVETTEM EL.



EZ NE BÁNTSA, MYLORD!
MÉG EGY ANGOL FÖRANGGAL
IS MEGESIK ILYESMI!

182

ITT A CSEKKI REMÉLEMI
MEGBÍZHATOK MAGÁBAN!



DE MYLORD, ÖN EGY ÜGY-
VEZETŐ IGAZGATÓVAL ÁLL
SZEMBEN! A LETÁRUNKBAN
SZEREPLŐ FOGLYOKAT EGY
HÉTEN BELÜL ARÁNYLAG ÉP-
SÉGBEN LESZÁLLITJUK!

183

MIKÖZBEN LORD
FLATHERY MAROKKÓI
LAKOSZTÁLYÁBAN A DIP-
LOMÁCIAI TÁRGYALÁSOK
EREDMÉNNYEL
LEZÁRULNAK...



EZ A HÁROM EMBER
KÖZÖNSÉGES BANDITA!
VEGYE ÖRIZETBE ŐKET,
KAPITÁNY ÚR!

184

A FIJU MARU JAPAN TEHERGŐZÖS
PARANCSNOKÁNAK NEM KIS
MEGRŐKÖNYÖDÉSÉRE...



185



EGY ÓRA MÚLTÁN A KIS TÁRSASÁG
MEGTISZTÁLKODVA A SZALONBAN
GYÜLIK ÖSSZE.

NEM GONDOLJA, MR.
CLAYTON, HOGY KISSÉ
ELHAMARKODTA A DOLGOT
AZZAL A LETARTÓZTA-
TÁSSAL? HA BÍRÓSÁGI
TÁRGYALÁSRA KERÜL A
SOR...!

186



S HOZZÁ MÉG
A LAPOK IS SZELLŐZ-
TETNI KEZDIK
A TÖRTÉNETEKET!

ISTEN
MENTS!

MENJEN LE BRADLEYHEZ,
ÉS MONDJA MEG NEKI: HA BÁ-
CSIKÁM VISSZAKAPJA AZ ÓT-
VENEZER FONTJÁT, FUTNI
HAGYJUK, A CINKO-
SAIVAL EGYÜTT...

ÖNÖK ELLENÜNK SEMMIFÉLE VÁDAT NEM
EMELHETNEK. MI UGYANIS A LORD MEG-
BÍZASÁBÓL CSELEKEDTÜNK. ÍRÁSUNK VAN
RÓLA. ÉN ELLENBEN VÁ-
DAT EMELHETEK ÖNÖK
ELLEN TÖBBRENDBELI HA-
MIS TANÚZÁS, RÁGALMA-
ZÁS, BECSÜLET-
SÉRTÉS CÍMÉN!



MEGHATÓI
CSAK AZ A
KÉRDÉS,
HOGY
MI IS FUTNI
HAGYJUK-F
ÖNÖKET!



TESÉÉÉÉK?

187



188

KÉREM, EGY KIS TÉVEDÉS
TÖRTÉNT. NEM RABLÓ A
HÁROM ÓRIZETBE VETT
EGYÉN. LEGYEN SZÍVES
KIENGEDNI ÖKET.



189

190

ÖRÜLÖK, HOGY A SAJNÁLATOS
FELREÉRTÉS TISZTÁZÓDOTT,
ÉS BARÁTAIVAL EGYÜTT
ÚJRA A KÖRÜNKBN ÜDVÖ-
ZÖLHETEM, MR. BRADLEY!

MEG KELL MONDANOM,
HOGY EZ A KIS KIRÁNDU-
LÁS IGEN JÓT TETT AZ
EMÉSZTÉSEMNEKI EZUTÁN
LEGALÁBB ÉVENTE
EGYSZER ELRABOL-
TATOM MAGAMI!

MIFÉLE RABLÁST
EMLEGET?

HAJÓTÓ-
RÉST SZENVEDTÜNK,
ÉS MR. BRADLEY
MENTETT MEG BEN-
NÜNKET A TÁRSAI-
VAL.



VÉGE